

Posudek oponenta bakalářské práce

Student: Krška Matúš

Téma: Ukládání a vyhledávání rozsáhlých slovníkových databází pro mobilní zařízení na platformě Android (id 18802)

Oponent: Dytrych Jaroslav, Ing., UPGM FIT VUT

1. **Náročnost zadání** průměrně obtížné zadání
2. **Splnění požadavků zadání** zadání splněno s vážnými výhradami

Místo rozšíření stávajících systémů byl vytvořen nový systém, jehož funkcionality je omezená. Výhody a nevýhody řešení v porovnání s existujícími slovníky nejsou dostatečně diskutovány. Vyhodnocení probíhalo s uživateli, kteří neměli žádné či dostatečné zkušenosti s existujícími řešeními.
3. **Rozsah technické zprávy** je v obvyklém rozmezí

Práce má 27,9 normostran textu a cca 6 normostran obrázků.
4. **Prezentační úroveň předložené práce** 70 b. (C)

Práce má logickou strukturu a jednotlivé kapitoly na sebe navazují. Dle mého názoru jsou však některé jednoduché koncepty popsány až příliš zdlouhavě (DOM, SAX, ...). Popis využití platformy pouze pár větami v úvodu je naopak nedostatečný. Popis dostupných dat dle mého názoru měl být v analytické části a nikoliv až v návrhu.
5. **Formální úprava technické zprávy** 60 b. (D)

Práce je psána slovensky, takže nemohu detailně posoudit jazykovou stránku. Nicméně je zde větší množství zjevných překlepů a chyb interpunkce. Z typografického hlediska je zde rovněž nezanedbatelné množství chyb jako jednoslabičné a neslabičné spojky a předložky na koncích řádků. Chyby jsou také v diagramech na obrázcích 3.1 a 3.5.
6. **Práce s literaturou** 40 b. (F)

Dle technické zprávy student čerpal pouze ze 4 elektronických zdrojů, které zdaleka nepokrývají řešenou problematiku. V podkapitole 2.3 jsou popsána existující řešení, ale není uvedeno, odkud byly tyto informace čerpány, ani odkazy na stránky daných řešení.
7. **Realizační výstup** 55 b. (E)

Vytvořené řešení je funkční a byly provedeny testy s reálnými uživateli. Umožnění překladu pouze jedním směrem pro jeden jazyk však považuji za nedostatečné. Navíc není jasné, jak s pomocí souborů na přiloženém CD a zdrojového souboru ve formátu LMF vytvořit obsah databáze, aby ji bylo možné aktualizovat. Zdrojové texty nejsou řádně komentovány a programová dokumentace je tak nedostatečná.
8. **Využitelnost výsledků**

Výsledek je využitelný jako alternativa k existujícím řešením, ale vzhledem k omezení na překlad z angličtiny do češtiny nelze předpokládat, že by byl více využíván.
9. **Otázky k obhajobě**
 - Proč jste nevyřešil i překlad opačným směrem (z češtiny do angličtiny) a co by bylo potřeba udělat pro jeho vyřešení?
10. **Souhrnné hodnocení** 58 b. dostatečně (E)

Technická zpráva obsahuje nezanedbatelné množství formálních nedostatků. Práce s literaturou byla nedostatečná. Funkcionality vytvořeného řešení je omezená a neumožňuje ani jednoduchou aktualizaci slovníku. Nicméně vytvořené řešení je funkční a bylo vyhodnoceno s reálnými uživateli.

Prohlášení: Uděluji VUT v Brně souhlas ke zveřejnění tohoto posudku v listinné i elektronické formě.

V Brně dne: 1. června 2016

.....
podpis

